

د قرآن نور

درويشتم جز - درس 223 : سورة يس - ايات 33 - 54

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَعَايَةٌ	لَّهُمْ	الْأَرْضُ	الْمَيْتَةُ	أَحْيَيْنَاهَا
اي ي		أرض	موت	حي ي
او يوه نښه ده	د هغوى دپاره	په زمکه	مړه کښ	ژوندی کړه مونږ هغه
وَأَخْرَجْنَا	مِنْهَا	حَبًّا	فَمِنْهُ	يَأْكُلُونَ ﴿٣٣﴾
خرج		ح ب ب		أكل
او رااوښته مونږ	د هغه نه	غله	نود هغه نه	هغوى خورى -

وَجَعَلْنَا	فِيهَا	جَنَّتِ	مِّنْ نَّخِيلٍ	وَأَعْنَبٍ
ج ع ل		ج ن ن	ن خ ل	ع ن ب
او جوړ کړل مونږ	په هغه کښ	باغونه	د کجورو نه / خرماؤ	او د انگورو نه
وَفَجَّرْنَا	فِيهَا	مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾		
ف ج ر		ع ي ن		
او روانی کړې مونږ	په هغه کښ	د چينو نه -		

لِيَأْكُلُوا	مِنْ ثَمَرِهِ	وَمَا	عَمِلَتْهُ
أكل	ث م ر		ع م ل
ځکه چه هغوى او خورى	د هغه د میو نه	حالانکه نه ده	جوړه کړې هغه
أَيِّدِيهِمْ ۖ	أَفَلَا	يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾	
ي دي		ش ك ر	
د هغوى لاسونو	آيا بيا نه	هغوى شکر ادا کوی -	

د قرآن نور

درویشتم جز - درس 223 : سورة یس - آیات 33 - 54

سُبْحَانَ	أَلْدَى	خَلَقَ	الْأَرْوَاجَ	كُلَّهَا
س ب ح		خ ل ق	ز و ج	ك ل ل
پاک دے	هغه ذات چا چه	پیدا کرے	جوڑے	تولی
مِمَّا	تُبْتُ	الْأَرْضُ	وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ	
	ن ب ت	أ ر ض	ن ف س	
د هغه نه چه	راتوکوی / زرغونوی	زمکه	او د هغوی د خپلو نفسونو نه	
وَمِمَّا			لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾	
			ع ل م	
او د هغه نه چه			نه هغوی پوهیری -	

وَأَيُّهُ	لَهُمْ	الْيَلُ	نَسَلُ	مِنْهُ	النَّهَارَ
ا ي ي		ل ي ل	س ل خ		ن ه ر
او یوه نښه	د هغوی دپاره	شبه ده	مونږ راوکارو / راوباسو	د هغه نه	ورخ
فَإِذَا	هُمْ		مُظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾		
			ظ ل م		
نوبیا	هغوی		په تیاره کښی شی -		

وَالشَّمْسُ	تَجْرِي	لِمُسْتَقَرٍّ	لَهَا	ذَلِكَ	تَقْدِيرُ
ش م س	ج ر ي	ق ر ر			ق د ر
او نمر / لمر	هغه روان وی	مقرر شوي منزل ته	خپل	دا	اندازه ده
	الْعَزِيزِ		الْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾		
	ع ز ز		ع ل م		
	د ډیر زبردست		او ښه علم والا -		

د قرآن نور

درویشتم جز - درس 223 : سورة یس - آیات 33 - 54

وَأَلْقَمَرَ	قَدَرْنَهُ	مَنَازِلَ	حَتَّىٰ	عَادَ
ق م ر	ق د ر	ن ز ل		ع و د
او سپونږمې	مقرر کړی دی مونږ د هغه	منزلونه	تردې چه	هغه دوباره شی
كَأَلْعُرْجُونِ			الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾	
ع ر ج ن			ق د م	
د کجوری د وچې خانګه په شان			چه زړه شوي وی -	

لَا الشَّمْسُ	يَنْبَغِي	لَهَا	أَنْ	تُدْرِكَ	الْقَمَرَ
ش م س	ب غ ي			د ر ك	ق م ر
نه نمر / لمر	لائق دے	دپاره د دے	چه	هغه راو نیسی	سپونږمې
وَلَا	أَلَيْلُ	سَابِقُ	النَّهَارِ ۚ		وَكُلُّ
	ل ي ل	س ب ق	ن ه ر		ك ل ل
او نه	شبهه	وړاند کیدے شی	د ورځے نه		او ټول
فِي فَلِكٍ			يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾		
ف ل ك			س ب ح		
په یو مدار کښې			هغوی چورلی / لامبو وهی -		

وَأَيُّهُ	لَهُمْ	أَنَا	حَمَلْنَا	ذُرِّيَّتَهُمْ
أ ي ي			ح م ل	ذ ر ر
او یوه نښه ده	د هغوی دپاره	بے شکه مونږ	سواره کړل مونږ	اولاد د هغوی
فِي الْفَلَكِ			الْمَشْحُونِ ﴿٤١﴾	
ف ل ك			ش ح ن	
په کشتی کښې			ډکه شوی -	

د قرآن نور

درویشتم جز - درس 223 : سورة یس - آیات 33 - 54

وَخَلَقْنَا	لَهُمْ	مِّن مِّثْلِهِ	مَا	يَرْكَبُونَ ﴿٤٢﴾
خ ل ق		م ث ل		ر ك ب
او پیدا کرل مونبر	د هغوی دپاره	په شان د دے (خیزونو)	چه په هغ	هغوی سورلی کوی -

وَإِن	نَشَأْ	نُغْرِقْهُمْ	فَلَا	صَرِيحٌ
	ش ي أ	غ ر ق		ص ر خ
او که چرے	مونبر او غواړو چه	مونبر غرق کړو هغوی	نونه به	خوک فریاد رس وی
لَهُمْ	وَلَا	هُمْ	يُنْقَدُونَ ﴿٤٣﴾	
			ن ق ذ	
د هغوی دپاره	اونه به	هغوی	هغوی بچ کرے شی -	

إِلَّا	رَحْمَةً	مِّنَّا	وَمَتَاعًا	إِلَىٰ حِينٍ ﴿٤٤﴾
	ر ح م		م ت ع	ح ي ن
سوائے	د رحمت	خمونبر د طرفنه	او فائده ورکول	د یوے مودے پوری -

وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	اتَّقُوا	مَا	بَيْنَ أَيْدِيكُمْ
	ق و ل		و ق ي		ب ي ن
او چه کله	اووئیلے شی	هغوی ته چه	اوویریرئ	د هغ نه چه	ستاسو مخ ته دی
وَمَا	خَلَقْكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُونَ ﴿٤٥﴾		
	خ ل ف		ر ح م		
او خه چه	ستاسو شا ته دی	خکه چه په تاسو	په تاسو رحم اوشی -		

د قرآن نور

درویشتم جز - درس 223 : سورة يس - آيات 33 - 54

وَمَا	تَأْتِيهِمْ	مِّنْ آيَةٍ	مِّنْ آيَةٍ	رَّبِّهِمْ	إِلَّا
	اتي	اي ي	اي ي	رب ب	
او نه	راځي هغوى طرفته	خه نښه	د نښو نه	د هغوى د رب	مگر
	كَانُوا	عَنْهَا	مُعْرِضِينَ ﴿٤٦﴾		
	ك و ن				
	وو هغوى	د هغه نه	مخ گرځولو والا -		

وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	أَنْفِقُوا	مِمَّا	رَزَقَكُمْ
	ق و ل		ن ف ق		ر ز ق
او چه كله	او ويلى شى	هغوى ته چه	خرچ كړئ	د هغه نه چه	رزق دركړئ دئ تاسو له
اللَّهُ	قَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لِلَّذِينَ	ءَامَنُوا
ال ه	ق و ل		ك ف ر		أ م ن
الله تعالى	واى	هغوى چا چه	كفر او كړو	هغوى ته چه	ايمان ئى راوړئ دئ
أَنْطَعِمُ	مَنْ	لَوْ	يَشَاءُ	اللَّهُ	
ط ع م			ش ي أ	ال ه	
آيا طعام وركړو مونږ	هغه چا ته	كه چرئ	غوښتلئ	الله تعالى	
أَطَعَمَهُ	إِنْ	أَنْتُمْ	إِلَّا	مُبِينٍ ﴿٤٧﴾	
ط ع م				م ب ي ن	
هغه به طعام وركړئ وو هغه له	نه ئى	تاسو	مگر	په گمراهئ كښئ	ښكاره -

وَيَقُولُونَ	مَتَى	هَذَا	الْوَعْدُ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾
ق و ل			و ع د		ك و ن	ص د ق
او هغوى واى چه	كله به وى	دا	وعدہ	كه چرئ	ئى تاسو	ريشتينى -

د قرآن نور

درویشتم جز - درس 223 : سورة يس - ايات 33 - 54

مَا	يَنْظُرُونَ	إِلَّا	صَيِّحَةً	وَاحِدَةً
	ن ظ ر		ص ي ح	و ح د
نه	هغوی انتظار کوی	مگر	د چغی	یوے
تَأْخُذُهُمْ	وَهُمْ	يَخْصِمُونَ ﴿٤٩﴾		
ا خ ذ		خ ص م		
هغه به اونیسې هغوی	حالانکه هغوی	هغوی به جگری کوی -		

فَلَا	يَسْتَطِيعُونَ	تَوْصِيَةً	وَلَا
	ط و ع	و ص ي	
پس نه به	هغوی استطاعت لری / هغوی طاقت لری	د وصیت	او نه
إِلَىٰ أَهْلِهِمْ		يَرْجِعُونَ ﴿٥٠﴾	
ا ه ل		ر ج ع	
خپل کور والو طرفته به		هغوی واپس کیږی -	

وَنُفِخَ	فِي الصُّورِ	فَإِذَا	هُمْ
ن ف خ	ص و ر		
او پوکے به اووهلے شی	په شپیلې کبن	پس ناگهان به	هغوی
مَنْ الْأَجْدَاثِ	إِلَىٰ رَبِّهِمْ	يَنْسِلُونَ ﴿٥١﴾	
ج د ث	ر ب ب	ن س ل	
د قبرونو نه	طرفته د خپل رب به	هغوی په منډه ځی -	

د قرآن نور

درویشتم جز - درس 223 : سورة یس - آیات 33 - 54

قَالُوا	يَوَيْلَنَا	مَنْ	بَعَثَنَا	مِنْ مَرْقَدِنَا ۗ ۗ
ق و ل			ب ع ث	ر ق د
هغوی به وائی	هائے افسوس په مونږ باند چه	چا	راپاخولو مونږ	ځمونږ د خوب د ځایونو نه
هَذَا	مَا	وَعَدَ	أَلرَّحْمَنُ	وَصَدَقَ
		و ع د	ر ح م	ص د ق
دا ده	هغه چه	وعدہ کړی وه	رحمن	او رشتیا وئیلی وو
				الرْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾
				ر س ل
				رسولانو -

إِنْ	كَانَتْ	إِلَّا	صَيِّحَةً	وَاحِدَةً	فَإِذَا
	ك و ن		ص ي ح	ا ح د	
نه به	وی هغه	مگر	تیزه چغه	یوه	نو ناگهانہ به
هُمْ	جَمِيعٌ	لَدَيْنَا	مُحَضَّرُونَ ﴿٥٣﴾		
	ع م ج		ح ض ر		
هغوی	ټول	مونږ ته	حاضر کړی شی -		

فَالْيَوْمَ	لَا تُظْلَمُ	نَفْسٌ	شَيْئًا	وَلَا	تُجْزَوْنَ
ي و م	ظ ل م	ن ف س	ش ي أ		خ ز ي
نو په نن ورځ	نه به ظلم کیری	په یو نفس	هیڅ هم	او نه به	تاسو له بدله درکړی شی
إِلَّا	مَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾		
		ك و ن	ع م ل		
مگر	هغه څه چه	وی تاسو	تاسو به عمل کوؤ -		